

Raumluft-Wäschetrockner ESCOlino®

Trockenschrank ESCOcompact®





Spitzenprodukte seit 1954

ESCO Schönmann unterstreicht seit 1954, dass ein Schweizer Unternehmen im Bereich der Wäschetrocknung an der Leine dank Innovationskraft und Spitzenqualität wegweisend sein kann.

Mit allen Raumluf-Wäschetrocknern ESCOLino hat ESCO Schönmann dank modernster Wärmepumpentechnologie als erster Hersteller die stolze Energieeffizienzklasse A1 erreicht. Die Funktionalität, der reibungslose Betrieb, die lange Lebensdauer und das Top-Design sind entscheidend für unerreichten Komfort und Mehrnutzen.

Mehr Wäsche schneller trocknen

Ein Washtag hat nicht nur mit Wäsche und Waschmaschinen zu tun, sondern vor allem mit dem Wäschetrocknen. Aufgrund der abnehmenden Möglichkeiten, die Wäsche an der Leine im Freien zu trocknen, wird immer mehr Wäsche im Haus getrocknet. Dafür braucht es Wäschetrockner. Es stellt sich nun die Frage, ob man sich für das Trommel-trocknen im Tumbler oder das Luft-trocknen an der Leine mit einem Raumluf-Wäschetrockner entscheiden soll.

Wir meinen, es sollte kein Entweder-oder, sondern ein sinnvolles Sowohl-als-auch gewählt werden. So wie der Tumbler seine Vorzüge hat, so bietet auch der moderne Raumluf-Wäschetrockner viele Pluspunkte.

Schonende Wäschepflege

Der Raumluf-Wäschetrockner trocknet alle und jede Wäsche ohne Trockenreibung, im Gegensatz zu Tumbler. So trocknet Wäsche natürlich, schnell und knitterfrei. Pflegesymbole sind nicht zu beachten: Raumluf-Wäschetrockner sind die herausragenden Trockner für alle Gewebe. Schonender gehts nicht.

Viele bevorzugen, beispielsweise bei Hemden, Blusen und Sportkleidern, das Trocknen am Bügel, welches das Bügeln im Nachhinein wesentlich vereinfacht. Empfindliche Textilien werden gerne liegend auf einer Unterlage (Wäscheleinen/Wäschtisch), sorgsam und perfekt in Form bleibend, getrocknet.

Raumentfeuchtung inklusive

Bei Neubauten kann die Feuchtigkeit oft nicht über die Aussenfassade abgegeben werden. Es bleibt zur Bautrocknung nur der Weg über die Innenräume. Wird vor allem dem Kellergeschoss die schädliche Feuchtigkeit nicht kontinuierlich entzogen, fallen die Isolationswerte der Aussenwände förmlich in den Keller. Höhere Heizkosten sind die Folge.

Während der Tumbler trocknet, gibt er 0,4 bis 0,8 Liter Wasser pro Stunde in Form von Wasserdampf in den Raum ab – diesen entzieht der ESCOLino jeweils unverzüglich und beugt so der Entstehung von Schimmelpilzen und muffigen

Gerüchen und damit Gesundheitsproblemen und Sachschäden vor. Ähnlich verhält es sich übrigens mit der so genannten Sommerfeuchte, die ebenfalls – sozusagen als angenehmer Nebeneffekt – äusserst effizient vom ESCOLino reguliert wird.

Sehr bedienungsfreundlich

Alle ESCOLinos sind mit einfacher, unmissverständlicher Zweitasten-Bedienung ausgerüstet. Nach kurzem Tippen auf die «Ein»-Taste steuert die Elektronik gezielt das Optimum an Haupt- und Nach-trocknung, das Minimum an Stromverbrauch und Zeitbedarf. Die effizienteste Trocknung ist garantiert. Danach stellt das Gerät automatisch ab und spart so ungewollte Betriebskosten.

Niedrigster Energieverbrauch



Raumluf-Wäschetrocknersparen nicht nur Kosten und Zeit, sie verschwenden auch keine Raumwärme oder Heizenergie, da sie hinter geschlossenen Fenstern und Türen trocknen und so einen nutzbringenden Wärme-Energie-Beitrag leisten. Einen minimalen Stromverbrauch bestätigen übrigens auch die Prüfergebnisse des Verbandes für die Förderung der Raumluf-Wäschetrockner V^WW^T.

Einsatzgebiet



Der TopDryer **ESCOLino WPT5** ist speziell für Räume mit Mehrfachnutzen in Eigenheimen und Wohnungen konzipiert. Er wird einfach auf Waschmaschinen oder Waschtürme gestellt. Die Wäsche kann an einem Wäscheständer oder – wenn Platz vorhanden – an einer fest installierten Wäschehänge getrocknet werden.

Die Wandmodelle **ESCOLino WPT10/15** eignen sich für Räume mit einem speziellen Trocknungsbereich (zum Beispiel kombinierte Wasch-/Trockenräume). Der **ESCOLino WPT30** ist ein spezieller «Schnelltrockner» für Gemeinschafts-Trockenräume. Ohne aufwändige Installation sind die Trockner schnell einsatzbereit in Räumen, in denen Wäscheleinen gespannt sind oder in denen eine Wäschehänge montiert werden kann.

Pflegeleicht und servicefreundlich



Alle ESCOlinos sind so konzipiert, dass sie auf einfachste Art und Weise durch die Benutzer gepflegt und gewartet werden können. Sogar eine Störung kann dank der Diagnoselampe meistens vom Hauswart oder Hausinstallateur behoben werden. Das spart teures Service-Geld!

Qualität garantiert



Raumluft-Wäschetrockner ESCOlino sind Schweizer Qualitätsprodukte. Es werden ausschliesslich qualitätsgeprüfte und entsprechend den Normen ISO 9001 (Qualitätsmanagement) und 14001 (Umweltmanagement) gefertigte Komponenten verwendet – kein anderer Trockner besteht aus mehr Schweizer Bauteilen. Alle Geräte sind vom V''''R''WT geprüft und empfohlen.

Schneller gehts nicht



Ein weiteres Plus: Für Gemeinschafts-Trockenräume gehört der ESCOlino heute ganz klar zu den schnellsten Trocknern auf dem Markt! Und was viele nicht wissen: Mit einem ESCOlino erreicht man für 20 kg Wäsche die gleiche Trocknungszeit wie mit dem Kondensations-Tumbler – spart dabei aber 30 bis 50% Energie!



Der jüngste in der ESCOLino-Familie ist zugleich der kleinste: Der neue Top-Dryer **ESCOLino WPT5** wird nur noch auf Waschmaschinen oder Waschtürme gestellt und schon beginnt er zu trocknen – sowohl Wäsche als auch Räume!

Er trocknet im automatischen Turboprogramm 3 bis 7,5 kg Wäsche an 12 bis 30 m Leine. Seine Ausblasweite beträgt 3,5 m. Auch Textilien, Schuhe etc. werden haushaltfreundlich – das heisst zeitgemäss, sparsam, schnell und schonend – mitgetrocknet.

Er sorgt im automatischen Leiselaufprogramm für dauerhaft trockene Räume bis 300 m³. Deshalb kann er auch bei offenen Türen betrieben werden. Das macht er in kleinsten Toleranzwerten zwischen 55 und 60%. Damit spart er zusätzlich viel Energie gegenüber handelsüblichen Luftentfeuchtern, welche zwischen 40 und 60% entfeuchten.

Im Winter, wenn die Wohnräume auf etwa 50% befeuchtet werden, ertragen sich demzufolge beide Systeme nebeneinander!

TopDryer auf Konsole



Der ESCOLino WPT5 hat viele Vorteile:

- Er spart Platz und Kosten bei der Planung und Installation.
- Er benötigt keinen separaten Platz an einer Wand.
- Er benutzt Steckdose und Ablauf der Waschmaschine.
- Er benötigt ein Minimum an Energie dank modernster Wärmepumpentechnik.
- Im Leiselaufprogramm sorgt er automatisch für dauerhaft trockene Räume. Im Turboprogramm trocknet er schnell und schonend alle Textilien an der Leine.

Waschmaschine und TopDryer

Günstigste Einsteigervariante, mit der die gesamte Wäsche gewaschen und an der Leine getrocknet werden kann.





Waschmaschine, Tumbler, TopDryer

Erweiterte Profi-Variante, mit der die gesamte Wäsche gewaschen und an der Leine getrocknet werden kann – inklusive dem Komfort eines Tumblers für Wäsche, die tumblergetrocknet werden kann.

TopDryer Raumluft-Wäschetrockner (Wärmepumpen-Prinzip)

- trocknet Wäsche an der Leine
- beseitigt Raumfeuchte (Bau- und Sommerfeuchte)
- beseitigt Tumbler-Verlustfeuchte*

Tumbler

- geeignet für Wäsche, die sich im Tumbler wohl fühlt

Waschmaschine

- wäscht die gesamte Wäsche, die in einem Haushalt anfällt

* Beim Trocknen der Wäsche in Tumbler entweichen 20 bis 40% des Wassergehalts der Wäsche in Form von Wasserdampf in den Raum. Diese Feuchte muss beseitigt werden, will man Gebäudeschäden vermeiden. Die energiesparende Alternative zu offenen Fenstern ist der TopDryer.



Der **ESCOLino WPT10 bzw. 15 SS** trocknet im automatischen Programm 5 bis 10 kg Wäsche an 20 bis 40 m Leine. Seine Ausblasweite beträgt 4 m.

Das Programm «Raumtrocknung» verhindert zu hohe Luftfeuchtigkeit in Räumen bis 500 m³. Dabei werden auch angrenzende Räume frei gehalten von zu hoher, schädigender Feuchte.

Das Programm «Raumerwärmung» (nur **WPT15 SSH**) ermöglicht das Waschen, Bügeln und Spielen der Kinder im angenehm temperierten Raum.

Eine physikalisch richtige Luftzirkulation garantieren nur ESCOLinos. Sie blasen die leicht erwärmte, trockene Luft fächerförmig in den unteren Teil der aufgehängten Wäsche – dort also, wo es auch mehr Wasser in den Textilien hat! Zudem kann sich die Wäsche unten, wo sie nicht an den Leinen fixiert ist, im Luftstrom bewegen und erzeugt dadurch Turbulenzen, die wiederum den Trocknungsprozess positiv beeinflussen.

Dank der Wurfweite der Ventilatoren werden die gegenüberliegende Wand (in der Regel eine Aussenwand) und der Boden – also die kältesten Teile im Raum – trocken gehalten.

Der ESCOLino WPT10/15 hat viele Vorteile:

- Er schafft auf kleinstem Raum einen idealen Trocknungsraum.
- Der Trocknungsgrad der Wäsche kann individuell eingestellt werden.
- Der Modus Raumtrocknung kann über die Tasten aktiviert beziehungsweise deaktiviert werden.
- Der Ablauf kann in die Kanalisation oder über einen Eimer geführt werden.
- Es existiert zahlreiches nützliches Zubehör (siehe Seite 10).



Der ESCOLino WPT30 hat viele Vorteile:

- Er schafft auf kleinstem Raum einen idealen Trocknungsraum.
- Der Modus Raumtrocknung kann über die Tasten aktiviert beziehungsweise deaktiviert werden.
- Der Ablauf kann in die Kanalisation oder über einen Eimer geführt werden.
- Alle Modelle können mit dem zeitgemässen Cash-Card-Kassiersystem ausgerüstet werden.
- Es existiert zahlreiches nützliches Zubehör (siehe Seite 10).

Die beiden grösseren Brüder der ESCOLino WPT10/15 heissen WPT 30 MS und WPT 30 LS. Sie unterscheiden sich vor allem in ihrer Trocknungsleistung. Sie werden in Trockenräumen passend zu abgestimmten Wäschehängen eingesetzt.

Die ESCOLino WPT 30 können ihre Stärken ganz klar in den Gemeinschafts-Trockenräumen in **Mehrfamilienhäusern** ausspielen. In diesen Leistungsklassen sind sie heute klar die schnellsten Trockner auf dem Markt!

Der **ESCOLino WPT30 MS** trocknet im automatischen Programm 10 bis 15 kg Wäsche an 40 bis 60 m Leine. Seine Ausblasweite beträgt 5 m.

Der **ESCOLino WPT30 LS** trocknet im automatischen Programm 15 bis 25 kg Wäsche an 80 bis 100 m Leine. Seine Ausblasweite beträgt auch 5 m.

So sorgt ESCOLino bei jedem Objekt für ideale Trockenräume, garantiert den Mieterinnen und Mietern das Einhalten der Waschtagszyklen und erspart dem Verwalter lästige Reklamationen betreffend Waschen und Trocknen.

Im Alt- oder Neubau lässt sich der ESCOLino ohne aufwändige Installation montieren, eine 230 V-Steckdose genügt.

Eine bessere Nutzung des vorhandenen Platzes dank dichter Leinenanordnung für die Lufttrocknung mit einem ESCOLino schafft zusätzlichen Raum. Mit dem einzigartigen **ESCO Wäschehänge-System 2000** aus Aluminium-Normteilen lassen sich Wäscheleinen entweder auf etwa 1,9 m für grosse Wäschestücke oder 1,0 m für kleine Wäschestücke ab Boden montieren.

Das Programm «Raumtrocknung» verhindert zu hohe Luftfeuchtigkeit in Räumen bis 700 m³. Dabei werden auch angrenzende Räume von zu hoher, schädigender Feuchte befreit.





Über 60 Prozent der Schweizer Bevölkerung waschen und trocknen in Gemeinschaftsanlagen. Ein faires und zeitgemässes Abrechnungssystem für die entstandenen Strom- und Wasserkosten beim Waschen und Trocknen, basierend auf dem Verursacherprinzip, ermöglicht der Hausverwaltung eine gerechte Kostenzuteilung.

Aus diesem Grund wurde ein Erfassungs- und Zahlungssystem für alle ESCOLino WPT30 entwickelt. Einnahmen und Umsätze sind so einfach nachzuvollziehen. Verrechnung und Bezahlung der Betriebskosten lassen sich rasch, zuverlässig und unkompliziert erledigen. Die Zugriffsberechtigung auf die Geräte, die Tarife und die Kartenwerte kann jederzeit einfach aktualisiert werden.

Volle Integration

Besonders geschätzt wird das Cash-Card-System, weil es in den ESCOLino integriert ist und die Software mit den Systemen der meisten Waschmaschinenhersteller kompatibel ist.

Somit können Waschmaschine, Tumbler und Raumluft-Wäschetrockner mit einem System und derselben Cash-Card von den einzelnen Benutzern betrieben werden.

Einfachste Funktionsweise

Die Benutzerinnen und Benutzer kaufen eine Cash-Card mit einem vorgegebenen Guthaben. Der Start des ESCOLino WPT30 ist nur nach entwerteter Karte möglich. Die anfallenden Kosten werden dann fortlaufend abgebogen. Der Restbetrag wird dem Benutzer zurückvergütet.

Ist das Guthaben erschöpft, kann es auf zwei Arten erneuert werden: Entweder durch den Hauswart direkt im Cash-Card-System der Waschmaschine, des Tumblers, des ESCOLinos oder zentral bei der Verwaltung mit einer separaten Cash-Card-Ladestation.

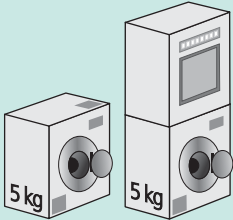
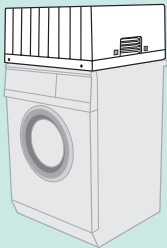
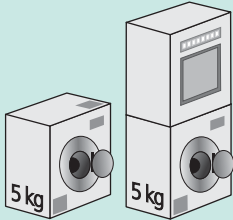
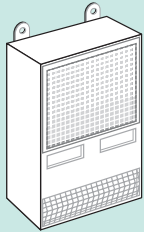
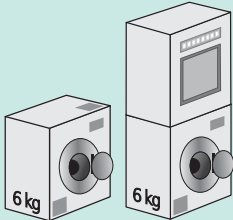
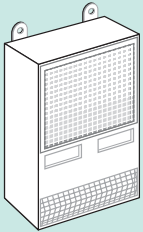
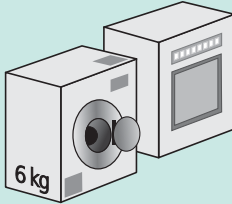
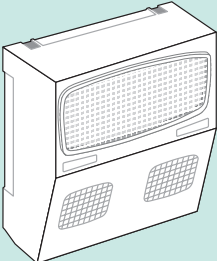

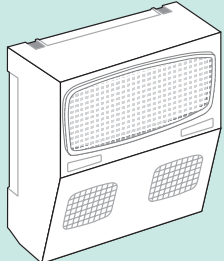


Die Vorteile für die Verwaltung auf einen Blick:

- preiswert, da im Gerät integriert; Installationsaufwand entfällt
- einfachste Kostenabrechnung, geringster administrativer Aufwand
- wartungsfrei
- unbegrenzte Auflademöglichkeiten
- Datenspeicherung bei Stromunterbruch

Die Vorteile für den Benutzer auf einen Blick:

- einfachste Benutzung
- keine Münzen notwendig
- gerechte Kostenabrechnung: bezahlt wird nur die effektive Benützungszeit
- unbegrenzte Auflademöglichkeiten
- Datenspeicherung bei Stromunterbruch

Für Wirtschaftsräume in Einfamilienhäusern oder einzelnen Haushaltungen		Für Gemeinschafts-Trockenräume in Mehrfamilienhäusern		
<p>Kleiner Wäscheanfall zum Trocknen an der Leine (und/oder im Tumbler)</p>  <p>↓</p> <p>3–7,5 kg Wäsche zum Trocknen an 12–30 m Leine</p>  <p>WPT5 SB</p>	<p>Grosser Wäscheanfall zum Trocknen an der Leine (und/oder im Tumbler)</p>  <p>↓</p> <p>3–7,5 kg Wäsche zum Trocknen an 12–30 m Leine</p>  <p>WPT10 SS</p>	<p>Teil der Wäsche zum Trocknen an der Leine (restliche Wäsche im Tumbler)</p>  <p>↓</p> <p>5–10 kg Wäsche zum Trocknen an 20–40 m Leine</p>  <p>WPT15 SS/15 SSH</p>	<p>Teil der Wäsche zum Trocknen an der Leine (restliche Wäsche im Tumbler)</p>  <p>↓</p> <p>10–15 kg Wäsche zum Trocknen an 40–60 m Leine</p>  <p>WPT30 MS</p>	<p>Gesamte Wäsche zum Trocknen an der Leine</p>  <p>↓</p> <p>15–25 kg Wäsche zum Trocknen an 60–100 m Leine</p>  <p>WPT30 LS</p>

Nachdem Sie nun überzeugt sind, dass ein ESCOline-Raumluft-Wäschetrockner viele Vorteile hat, die Sie nicht missen möchten, stehen Sie vor der Qual der Wahl: Welches Modell ist für Ihre Bedürfnisse richtig?

ESCO Schönmann macht es Ihnen mit einem einfachen, unmissverständlichen Auswahlverfahren, wie es oben dargestellt ist, leicht.

Entscheidend sind, ob Sie den Trockner für ein Ein- oder Mehrfamilienhaus benötigen und die anfallende Wäschemenge, die getrocknet werden muss. Dabei kommt es darauf an, wie viel davon in den Tumbler kommt und wie viel auf die Leine.

Wie viel Wäsche fällt pro Woche an?

Die durch eine Studie ermittelten Durchschnittswerte ergaben folgende Richtwerte zur Bestimmung von Waschmaschinen und Trocknungsgeräten:

4- bis 6-Zimmerwohnung	21 kg
2 ½- bis 3 ½-Zimmerwohnung	14 kg
1- bis 2-Zimmerwohnung	7 kg

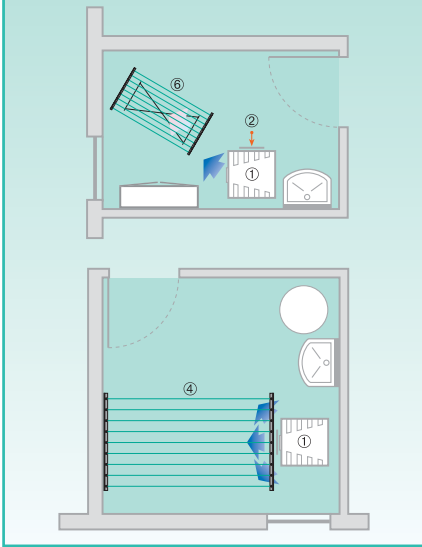
Natürlich helfen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gerne bei der Auswahl.

Weiterführende Informationen finden Sie in folgenden Unterlagen:

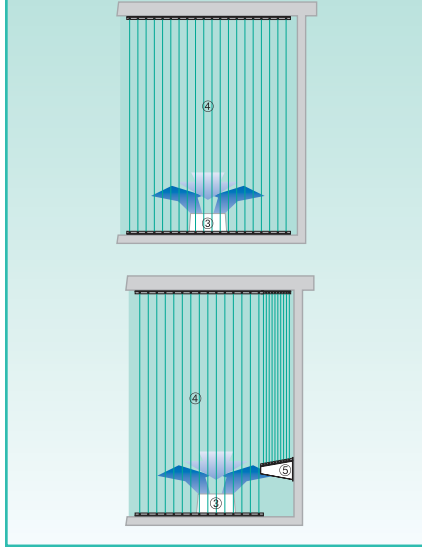
- Technische Datenblätter
- Planungsbroschüre für Waschküchen, Trocken- und Wirtschaftsräume
- Wäschehängesystem ESCOLEINA
- Feuchtprobleme im Untergeschoss

Wenn nicht genügend Platz für einen Trockenraum zur Verfügung steht, funktioniert der Trockenschrank **ESCOcompact WT 2001** als der «kleinste Trockenraum» und kann als vollwertiger Ersatz für das Wäschetrocknen an der Leine betrachtet werden (siehe Seite 11).

Grundrisse für den ESCOLino WPT5 Top Dryer (Einfamilienhaus)



Grundrisse für den ESCOLino WPT 10/15/30 (Ein-/Mehrfamilienhaus)



Legende zu den Grundrissen und Bildern

- 1 ESCOLino WPT5 auf Waschmaschine oder Waschturm
- 2 Bedienung Waschmaschine/Wäschetrockner (Ausblas WPT5 seitlich)
- 3 ESCOLino WPT10, 15 oder 30
- 4 Wäschehänge WH15, fest montiert (1,9 m ab Boden)
- 5 Zusatzwäscheleine ZL25/40 (1,0 m ab Boden)
- 6 Wäscheständer

- A Wäschehänge WH15 für grosse Wäschestücke
- B Zusatzwäscheleinen ZL40 für kleine Wäschestücke
- C Wäschetisch ESCOtop WR1
- D Waschmittelbox ESCObox WM2

Ein Waschtage, der später auch mal Freude machen soll, beginnt schon bei der Planung des Trockenraums. Speziell zu beachten sind dabei Grundriss, Waschzyklus, Anzahl und Anordnung der Maschinen, Wäschehänge etc. Denken Sie bereits in diesem Stadium daran, dass nur eine umfassende Wasch-/Trockenlösung den heutigen Benutzeransprüchen genügt. Lassen Sie sich bei der Planung des Trockenraums von unseren Profis unterstützen. Aufgrund ihrer langjährigen Erfahrung haben Sie einige Tipps für Sie bereit und bewahren Sie vor den häufigsten Fehlern, die in diesem Bereich gemacht werden. Das **Wäschehänge-System ESCOLEina** erlaubt mit wenigen Normteilen aus Aluminium Wäschehängen variabel, schnell und einfach sowie tragfähig in beliebigen Trockenräumen zu montieren. Das System besteht aus den folgenden Produkten:

Wäschehängen ESCOLEina WH15 für Wand- oder Deckenmontage

...werden auf jeden Raum massgenau ausgelegt. Die Wäscheleine, ein rundum weiss plastifiziertes Drahtseil, wird normalerweise 1,9 m ab Boden – im Abstand von 15 cm – zwischen zwei gegenüberliegenden Gleitrollenwinkeln straff aufgezogen (Leinenlänge max. 5 m).

- **Norm 15** (Leinenlänge 15 m) zu ESCOLino WPT5 (Top Dryer)
- **Norm 24** (Leinenlänge 24 m) zu ESCOLino WPT5/10/15

- **Norm 30** (Leinenlänge 30 m) zu ESCOLino WPT5/10/15
- **Norm 40** (Leinenlänge 40 m) zu ESCOLino WPT15/30 MS
- **Norm 60** (Leinenlänge 60 m) zu ESCOLino WPT30 MS/LS
- **Norm 80** (Leinenlänge 80 m) zu ESCOLino WPT30 LS
- **Norm 100** (Leinenlänge 100 m) zu ESCOLino WPT30 LS

Zusatzwäscheleinen ESCOLEin ZL für Wandmontage

...werden zusätzlich zur Norm-Wäschehänge für alle kleinen Wäschestücke parallel an der Wand – auf 1 m ab Boden – montiert (siehe Grundrisse oben rechts). 4 resp. 10 Wäscheleinen können zwischen den gegenüberliegenden Gleitrollenwinkeln straff im Abstand von 5 cm aufgezogen werden.

- **Modell ZL20** (4 Leinen), Leinenlänge max. 20 m
- **Modell ZL25** (10 Leinen), Leinenlänge max. 25 m
- **Modell ZL40** (10 Leinen), Leinenlänge max. 50 m

Wäschetisch ESCOtop WR1

Arbeitstisch, der auch als Unterlage zum «Liegetrocknen» empfindlicher Wäschestücke geeignet ist.

Waschmittelboxen ESCObox WM2

Der persönliche Lagerplatz jedes Mieters für alles, was es in und bei der Waschmaschine braucht.



Der Wäschetrockenschrank **ESCOcompact WT 2001** benötigt minimalen Platz, hat einen sehr geringen Energieverbrauch und schont Textilien garantiert. Kondensationstrocknung (keine Abluft), Trocknungszeiten von einer Stunde und einfachste Bedienung sind nur einige der hervorragenden Merkmale.

Einsatzgebiet

Wäschetrockenschränke ESCOcompact WT 2001 sind unentbehrlich in Mehrfamilienhäusern, in denen auf kleinstem Platz viel Wäsche gewaschen und getrocknet werden muss, ohne dass sich die Parteien in die Quere kommen, weil die Wäsche nicht auf den Zeitpunkt des Waschtages trocknet.

Eignung

Jede Wäsche und alle Textilien müssen ihrer Art entsprechend getrocknet werden. Deshalb ist es für die Benutzer eine grosse Entlastung, wenn sie in einem Trockner alle und jede Wäsche, Kleider und sogar Schuhe schonend und schnell trocknen können. Wäsche sortieren nach Pflegesymbolen (NO TUMBLER DRY) erübrigt sich. Im ESCOcompact trocknet alles, von der Seidenbluse bis zum Leintuch, an der Stange oder am Bügel, knitterfrei und bei Trocknungstemperaturen unter 45 °C.

Energie

Der ESCOcompact braucht über 50% weniger Strom als die besten Luftkondensations-Tumbler. Weder Zu- noch Abluft sind notwendig. So wird keine teure Heizenergie verschwendet. Jeder Schrank bringt über die Stromrechnung zurück, was in ihn investiert wurde.

Bauart

Stabile Schrankkonstruktion in doppel-schaliger Ausführung rundum isoliert. Türfront 2-teilig mit Schnellverschlüssen. Rahmenprofile Aluminium blank, Blechteile weiss (RAL 9010) pulverbeschichtet. 15 Wäschestangen (je 1240 mm lang) auf 3 Ebenen einlegbar.

Trocknungsprinzip

Die feuchte Schrankluft wird vom Ventilator durch den Flusenfilter in das Kondensationssystem angesaugt. An den Kühlflächen des Plattentauschers vorgekühlt und im Kältemittelverdampfer unter den Taupunkt abgekühlt. Dabei wird der überschüssige Wasserdampf als Kondenswasser ausgeschieden, direkt in den Ablauf geleitet oder im Wasserteimer gesammelt. Die entfeuchtete Luft durchströmt danach erneut den Plattentauscher und in der Folge den nachgeschalteten Kondensator. Die so getrocknete, leicht erwärmte Luft wird wieder zurück in den Schrankraum geblasen. Auf diese Weise wird der Wäsche so lange Feuchte entzogen, bis sie trocken ist.

Zusatznutzen

In immer mehr Wohnblocks suchen die Menschen nach Trocknungs-Alternativen, um den stark zunehmenden Wäscheanfall in kürzeren Abständen waschen und vor allem trocknen zu können. Diesem Bedürfnis entspricht der ESCOcompact voll und ganz. Dem Hausbesitzer kommt ein willkommener Spareffekt zugute, indem er den Trockenraum sofort anderweitig vermieten kann.

Bedienung

Wäsche einfach über die Stangen oder am Bügel aufhängen. An der Folientastatur das gewünschte Programm «Schranktrocknung», «Bügeltrocknung» oder «Nachttrocknung» wählen. Jetzt steuert die Elektronik gezielt das Optimum an Trocknung und Minimum an Stromverbrauch und Zeit. Im Display wird der jeweilige Betriebszustand angezeigt. Nach etwa einer Stunde ist die Wäsche trocken.



Warendeklarationen

V R W T

Die standardisierte Warendeklaration entspricht den vom V R W T Verband für die Förderung der Raumluft-Wäschetrockner herausgegebenen Richtlinien. Stand Dezember 2008. Änderungen vorbehalten.

Typ bzw. Verkaufsbezeichnung		ESCOlino WPT5 SB	ESCOlino WPT10 SS	ESCOlino WPT15 SS	ESCOlino WPT30 MS	ESCOlino WPT30 LS	ESCOcompact WT 2001
Energie-Deklaration							
Energieeffizienzklasse ¹⁾		A1	A ²⁾	A1	A1	A1	A1
Prüfbedingungen							
Testwäsche nach Norm SN/EN 61121	kg	7,5	7,5	10	15	20	6
Trockenraum mit 20 °C Raumtemperatur, Trockenraumgröße (Höhe 2,3 m)	m ²	9,4	9,4	9,4	16,6	16,6	3
Schalldruckpegel im Raum in 2,5 m Abstand von der Geräterückwand gemessen, Wäschetrocknung/Raumtrocknung	db (A)	64/46	64	66	71	71	58
Wäschetrocknung							
Energieverbrauch ¹⁾							
bei 60% Restfeuchte ²⁾ , Praxiswert ⁴⁾	kWh/kg ³⁾	0,40	0,45 ⁵⁾	0,40	0,41	0,40	0,26
Trockenleistung ⁶⁾							
bei 60% Restfeuchte ²⁾ , Praxiswert ⁴⁾	kg/h ⁷⁾	1,36	1,5 ⁵⁾	1,72	2,96	3,64	5,5
somit Trocknungsdauer, Praxiswert ⁴⁾	h:min	5:42	5:00 ⁵⁾	5:59	5:11	5:37	1:04
Bauforn							
Gerät für Wandmontage/Gerät zum Aufsetzen auf Waschmaschine		•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	
Material Gehäuse		ABS	Polystyrol	Polystyrol	Polystyrol	Polystyrol	Metall/Alu
Ort des Zusammenbaus		Glarus	Glarus	Glarus	Glarus	Glarus	Hitzkirch
Swiss Engineering		•	•	•	•	•	•
Swiss Finish		•	•	•	•	•	•
Abmessungen							
Höhe	cm	29,5	73	73	76	76	2030
Breite	cm	60	48	48	68	68	1430
Tiefe/*einschliesslich Wandabstand	cm	60/65*	31	31	38	38	630/700*
Gewicht							
Gerät unverpackt/Verpackung	kg	23/3	33,5/3	35/3	67/5	67/5	300 ¹⁰⁾
Steuerung für die Trocknung							
automatisch durch feuchtigkeits-, temperatur- und zeitabhängige Steuerung		•	•	•	•	•	•
automatisches Abschaltungsprogramm/ stellt automatisch auf Raumtrocknung zurück ⁸⁾		•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-
Programme für die Trocknung							
Wäschetrocknungsprogramme (Autoprogramm «trocken»)	Anzahl	1	1	1	1	1	2
Raumentfeuchtungs-Programm am Gerät einstellbar		-	•	•	•	•	-
Airdrive-Klappen für Räume ab 5 m Länge		-	-	-	Option	Option	-
Stromversorgung und Kondenswasserablauf							
elektrischer Anschluss							
Spannung	V	230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE
Anschlusswert	kW	0,56	0,72	0,72	1,55	1,55	1,30
typische Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ⁹⁾	kW	0,52	0,60	0,67	1,20	1,45	1,15
Absicherung (träge)	A	13	13	13	13	13	10
Kondenswasserablauf							
Kondenswasserbehälter		•	•	•	•	•	•
Schlauchanschluss für Ablauf in Kanalisation		•	•	•	•	•	•
Kondenswasserpumpe lieferbar		•	•	•	•	•	•
Sicherheit, Garantie und Service							
Kältemittel Typ R407C (FCW-frei)		•	•	•	•	•	•
entspricht der Sicherheit elektrischer Geräte (EN 60 335-2-40) CE		•	•	•	•	•	•
ausgezeichnet mit dem V R W T-Gütesiegel		•	-	•	•	•	•
Garantie/Service		2 Jahre/durch SIBIR Group AG					

Erläuterungen

- Vorhanden bzw. ja
- 1) Werte ermittelt gemäss den V R W T-Richtlinien (erstellt im Auftrag des Bundesamtes für Energie, Projekt-Nummer 25464) über das energietechnische Prüfverfahren für Raumluft-Wäschetrockner
- 2) Wäsche vor Trockenbeginn geschleudert auf etwa diese Restfeuchte
- 3) Pro kg Trockenwäsche
- 4) Der Praxiswert wird als Mittelwert aus den Prüfungswerten mit 70 % und 50 % Restfeuchte berechnet. Praxiswerte sind in normalen Trockenräumen bei über 1000 Schleudertouren mit durchschnittlichem Wäschemix erreichbar; sie sind zusätzlich abhängig von den Raum- und Luftbedingungen
- 5) Geprüfte Werksangaben (neue V R W T-Prüfung im Gang)
- 6) Werte ermittelt durch V R W T unter den gleichen Wäsche- und Raumbedingungen wie bei der Energie-Verbrauchsmessung
- 7) Trockenwäsche
- 8) Nach dem Intensiv-Wäschetrocknen-Programm stellt das Gerät für zwei Stunden ab. Sollte danach die Raumfeuchte auf über 60 % r.F. ansteigen, entfeuchtet das Gerät im Leiselauf-Programm automatisch auf 55 % r.F., ausser es wird ausgeschaltet
- 9) Durchschnittliche Leistungsaufnahme ohne Zusatzheizung wie bei der Energieverbrauchsprüfung (70 % Restfeuchte)
- 10) Schrank ganz oder zerlegt einbringbar

Weitere Prospekte der SIBIR Group AG:

SIBIR

Einbaugeräte 2009



SIBIR - eine Marke der SIBIR Group AG

SIBIR

Freistehende Geräte 2009



SIBIR - eine Marke der SIBIR Group AG

SIBIR

Geräte für den Waschraum 2009



SIBIR - eine Marke der SIBIR Group AG

SIBIRrecycling

Bärenstarke Container



SIBIRrecycling - eine Marke der SIBIR Group AG

ESCO Schönmann

Wäschehängen ESCOleina® und ESCOleim
Wäschetische und Waschmittelboxen



ESCO Schönmann - eine Marke der SIBIR Group AG

ESCO Schönmann

Luftentfeuchter ESCOdryair®



ESCO Schönmann - eine Marke der SIBIR Group AG

ESCO Schönmann

Feuchteprobleme in Untergeschossen



ESCO Schönmann - eine Marke der SIBIR Group AG

SIBIRtherm 2008/2009

Die moderne, vollautomatische Wärmepumpe Kleinleistung
Thermolino-digital - umweltschonend und sparsam



...ein echtes Schweizer Produkt!

Ausgabe März 2009

MEMBER
MINERGIE®

SIBIR Group AG
Abt. ESCO Schönmann
Bernstrasse 60
CH-8952 Schlieren
Tel. 044 755 73 00
Fax 044 755 73 01
www.sibirgroup.ch
info@sibirgroup.ch

Filialen:

Hechtackerstrasse 8
CH-9014 St. Gallen
Tel. 071 277 77 60
Fax 071 277 77 91

Eigerweg 4
CH-3322 Schönbühl
Tel. 031 333 85 85
Fax 031 333 91 25

Ragazerstrasse 49
CH-7320 Sargans
Tel. 081 723 18 03
Fax 081 723 66 85

Rte de Vevey 42
CH-1009 Pully
Tél. 021 626 36 60
Fax 021 626 36 62

Via delle Scuole 1d
CH-6962 Viganello
Tel. 091 971 09 04
Fax 091 971 09 05